# La Voz de Menorca

mero atrasado . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Elo XXV .-- Número 8 230

erledén

En la Isla, ai mes . Resto de España . Extranjero, al año

Ptes. 2'00 3'00 50'00

MAHON SABADO 29 NOVIEMBRE 1930

Redacción y Administración:

CALDE NUEVA.

UN LIBRO DE ORTEGA Y GASSET

## «La rebelión de las masas»

Hay hechos que poseen la fuerza sugestiva de crear en el ambiente donde
aparecen cierta religiosa y general espectación. No es la República de las letras una zona agena a esa clase de acontecimientos. Mas los hechos que se dan
en esos lugares del espíritu son libros y
otras manifestaciones literarias, y es éste un aspecto que no está provisto de la
miversalidad de aquellos otros que pertenecen al campo social o de la política.
La atención que logran conquistar coresponde a un área más reducida, como es el círculo de los que tratan la familia literaria y de los que cultivan el
huerto de Minerva.

Me ha sugerido esa breve y ligera digresión la lectura del último libro de Ortega y Gasset, « La rebelión de las masas ». No hay peligro de cometer el pecado de abrir la puerta a la hipérbole, o de deslizarse por el terreno de las exageraciones, si se dice que los libros de ese genial escritor tienen la virtud, al aparecer a luz, de provocar la unánime atención en la ciudad de las letras. No ocurre con todos los libros esa universal curiosidad, ese hondo interés que logran despertar los de Ortega. Hay libros que pasan desapercibidos por el escenario literario, bajo la mirada fría e indiferente del espectador; son personajes vulgares que nada dicen al entendimiento o al corazón, y se presentan vestidos de blusa y gorra, haciendo el papel, no de sacerdotes de las musas. sino de criados o limpiabotas de ellas. En esa heterogénea república literaria, como en las repúblicas políticas, las clases selectas ejercen su imperio y su influencia sobre las demás. Porque es lógico que lo mejor mande sobre lo inferior.

No es el mundo caprichoso de la frivolidad el lugar apropiado de los libros de Ortega. Sus pensamlentos no son marionetas locas de la imaginación. Son hijos serios, que no sienten placer por la farándula novelesca ni aman el volar por las regiones frágiles del ensueno, como ocurre con todos los hijos que han tenido por madre a la razón, y la vigilancia severa de maduradas reflexiones. Por eso son libros que han de ocupar un lugar en la zona cientifica, y es ella su lugar adecuado. Aunque los libros de Gasset, por la belleza de la forma, podrían visitar y hacer excursiones a ambos lugares, de la cientílica a la literaria, y en ninguna parte se hallarían extraños ni harían el papel de intrusos.

«La rebelión de las masas» es una edición elegante y cuidada. Es un octavo alargado, de finas cubiertas; su aspecto físico es atrayente: convida, aunque no conociéramos al autor, a traspasar el pórtico de la lectura, como aquellas personas que al verlas por primera vez sentimos deseos de ser amigas su-

Es Gasset uno de los que forma parte de la media docena de escritores que
señalaba Jean Casou en su estudio
de literatura española contemporánea,
aunque yo creo que exageraba el francés en su reducida clasificación. Formado intelectualmente en un medio como
Alemania, el espíritu de Ortega aprendió a disciplinar el pensamiento y a tomar aquel hábito de metodización cien-

El Doctor J. Comas

Especialista en enfermedades de los ojos

y anomalías de la visión

Permanecerá en Mahón y recibirá consultas de su es-

pecialidad desde el día 15 al 19 de diciembre

Calle San Fernando, 13

Hay hechos que poseen la fuerza sur tífica que tanto admiraba a Renán y que le hizo decir, la primera vez que visitó el país germano, que le pareció entrar en un templo.

El estilo de Gasset es magnífico. De justa precisión en la elección de los términos, y de una elegancia soberbia en el empleo de las imágenes. Son las suyas de un hondo contenido, porque nos hablan de filosofía. No son superficiales ni tienen la frivolidad de las que sonrien y saltan en el buerto fresco de la literatura. Las de Ortega tienen una grave y honesta belleza, cierta majestad adusta, que se deja adivinar entre los pliegues de sus elegantes atavios. Mas siempre serenas y fluídas. Es un escritor que hablando por imágenes se evita la pesadez de la descripción. Es difícil deleitar en una materia seca y árida como la filosofía; Gasset lo logra en todo lo que trata, en todos los asuntos en que toma parte el buen gusto de su espíritu selecto y disciplinado.

Este libro que acaba de publicar es de un profundo contenido. Es un ensayo sobre el mundo de Occidente, sobre Europa. Su mirada aguda y penetrante ha resbalado sobre la objetividad de las cosas. Ve que en todas la manifestaciones las masas acuden a discernir y a sentirse en su plenitud. No toleran que sean dirigidas por las minorias selectas. Y es porque no se sienten «ma sas», sino que ellas mismas se creen aptas para mandar en todo lo humano y divino, como Prometeos menores de la humanidad Y este origen de la indis ciplina, este desafecto a los hombres geniales que la naturaleza puso sobre las «mayorías».proviene del siglo XVIII; las raices, como hilos invisibles, están enlazadas en el espíritu de aquella asam blea que proclamó los Derechos del Hombre. Esta declaración equivale a que cada cual tiene derecho a imponer su manera de pensar. Mas ello tiene el defecto de que lo que se puede imponer es una vulgaridad, siendo fácil esta invasión de lo vulgar porque las «masas» son en número aplastante sobre las minorias. Antes las «masas» se sentían co mo «masas»; hoy éstas no se sienten como tales, sino que se creen con derecho a tomar el pulso a todas las manifestaciones de la vida, lo cual estaba unicamente reservado al hombre acoplado para esos ejercicios del espíritu. Y al decir «masas» no limita su significado Ortega a lo que hasta ahora se ha entendido por tal nombre: el nombre de «masas» era aplicado unicamente al pueblo. Pues, no; hay «masas» en todas las clases sociales, y espíritus selec tos en todas ellas.

Mas esta invasión de las masas, con todos sus defectos, ha elevado el nivel histórico. La civilización se ha extendido y ha ensanchado su área. Y hoy se da el caso de que Europa tiene más vitalidad que antes, más capacidad para emprender nuevas rutas y construir el edificio de una nueva civilización. No está de acuerdo Gasset con «La decadencia de Occidente, de Spengler. Toda decadencia significa una mengua de vitalidad, una falta de energía para adop tar posturas originales en un ambiente que necesita de la renovación. La caida del Imperio de Occidente fué debida a haber perdido-esa savia vital y a care-

cer de la técnica que invadió Europa el siglo XVIII. No es éste el caso actual; es bien diferente. No está huérfana de vitalidad; tiene Europa los sótanos repletos de ella. Lo que ocurre es que no se propone nada, no piensa ninguna forma nueva, aun sabiendo que está cansada de sentarse en un mismo nivel y en un mismo sitio. En unas palabras: no sabe qué hacer ni qué dis poner de sus capitales de energía.

Afirma Ortega que Europa manda to davía en el mundo. Manda no en un sentido imperativo, sino que el resto del planeta se deja obedecer con placer, porque sabe que en esta parte del mundo están la ciencia y la técnica. Y no es cuestión de pocos años tener el mando en estas cuestiones científicas. Los órganos del cerebro necesitan des arrollarse de grado en grado, de generación en generación, para estar en con diciones de aprehender la elevación en que están hoy la física y las matemáticas puras y la química.

Dice el ilustre filósofo que cuando en Europa haya una filosofía, esto es, un plan por donde encauzar el río de energía que posee, se verá que la decadencia de Occidente no era más que un mi to o un fantasma nacidos del temor, co mo crefa Lucrecio que los Dioses habían nacido del temor a la muerte.

El libro es de una rica esencia, y en el breve espacio de un artículo no es posible sino reseñar unos ligeros apuntes. Por la belleza de la forma produce el delcite de la lectura, cosa difícil de alcanzar en materias filosóficas

C. PONS CATALA

## ¿Un Gobierno de orden?

El general Martínez Anido

El martes por la mañana llegó a Barcelona el general Martínez Anido.

En los centros políticos se relacionaba esta visita con el rumor de un cambio de gobierno, o mejor dicho, de un nuevo golpe de Estado realizado con disimulo. Según estas noticias, la visita del general Martínez Anido tiene por objeto efectuar una exploración en Barcelona, encaminada a preparar un ministerio que el aludido presidirá. Este ministerio, si se constituyera, procuraría no aparecer como una dictadura, sino como un « gobierno de orden », según la frese ya puesta en circuiación.

También se ha dicho, y la noticia no parece carecer de fundamento, que el general Martínez Anido se ha entrevistado con diversas personalidades de la antigua Unión Patriótica y de la Liga Regionalista, afirmándose que en uno y otro sector no han recogido con indi-

ferencia ciertas sugestiones (Traducido de « La Publicitat »)

## Fuerza, mucha fuerza

(De «El Progreso», de Barcelona.)

Por ser Madrid residencia de don Alfonso
y au familia, del gobierno, y en fin, eje central
de la constitución orgánica del Estado espa
fiol, resulta la villa del oso, la ciudad más
guarnecida.

De las tres armas y de todos los cuerpos auxiliares vive la capital de España perfecta mente dotada.

Oficialidad y tropas se hallan en perfecto estado de saind, orden, cohesión, disciplina tranquilidad profesional, satisfacción de espíritu, adhesión al poder público, ganas de chocar contra los insurgentes..., etc. etc.

No diremos que Madrid tenga pletora de guarnición. Guarnición que ni ha salido a la calle, ni ha tenido necesidad de reprimir, y por tanto, no hay demostración de que la fuerza pública se manifestara insuficiente.

Nosotros, los humildes ciudadanes, no podemos esjuiciar, el desapasienados ni po seldos de apasionamiento, la conducta de la guarnición de Madrid.

En nada ha intervenido y por lo tanto no podemos juzgar a estos hermanos nuestros puestos al servicio a la nación.

Y a Madrid acuden por mandato del go bierno, fuerzas qua guarnecen las tranquilas poblaciones de la pobre e infeliz Castilla, de Segovia, de Burgos...

El general Berenguer—seguramente es cler to—tiene confianza en la guarnisión de Ma drid, que es el centro.

Nosotros la tenemos en el centro y en la periferia.

## De Mercadal

111

Demos ya como cosa hecha que con el concurso de todos los sectores políticos, pero dejando de serio para este caso particular, hemos conseguido former un Ayuntamiento, conjunto de un Alcalde y varios concejales, con hombres capacitados, de reconocida honorabilidad y despreadidos en absoluto, para la administración de la cosa pública, de pasiones, prejuicios y egoísmos.

Tenemos ya para regir, gobernar y admimistrar los bienes del pueblo, hombres del agrado de todos, sin que nadie pueda decir éste es de los mios y aquél de los contrarios; todos se deben al pueblo.

En este caso, solo debe prevalecer entre los que integran la Corporación Municipal, la fuerza de la razón y nunca la razón de la fuerza como tantas veces prevaleciera; las cosas no deben de ser hechas por partir la iniciativa de tal o cual sector, sino por ser justo y equitativo lo que quiere llevarse a cabo; no debe de haber para los administradores castas ni clases entre los vecisos, no debe de ser la ley del embudo, tantas veces puesta en vigor, la que ha de imperar, alno que todos hemos de ser medidos por el mismo rasero y a todos ae ha de hacer campilr la Ley y acatar las ordenanzas municipales, sin distinción ni categorías.

Sabido de todos es que las cargas municipales son necesarias e imprescindibles. Mai podría el Municipio, sin los correspondientes ingresos, proporcionar a sus administrados fas muchas cosas de gran utilidad y conveniencia para la vida; no sería posible en manera alguna dotar a los pueblos de inspectores de Sanidad, de alumbrado público, de locales escolares, de agua potable, de arreglo de calles y piazas, de vigilantes dinros y nocturnos y de tantas y tantas otras atenciones que hoy pesan sobre los Ayuntamientos y que se hacen necesarias para vivir en armonía con la evolución progresiva de los pueblos.

Pero se puede atender a estos servicios siguiendo dos caminos diametralmente opuestos; uno, el del bien administrar, el de la
economía (no la tacañería) el de la utilidad
de lo que se haga, y de que lo hecho beneficie alempre al mayor número de los vecinos.
cuendo no pueda beneficiar en absoluto a todos; queremos decir con esto, que debe de
tenerse siempre muy en cuenta, para los gastos del Municipio, que lo necesario es antes
que lo útil y lo útil antes que lo superfluo.

Esto lo comprende todo el mundo, ya que está a alcance de todas las inteligencias, hasta de las más obtusas.

El otro camino que puede seguir un Ayuntamiento, es el del mai administrar, el de
gastar sin ton ni son en beneficio para unos
pocos y en perjuicio para los más; el no recandar por desidia, abandono o negligencia,
todo cuanto en concepto de ingresos puede
engrosar el erario municipal, ser exoléndido
y generoso por pagar con dinero de todos,
el olvidar las cosas necesarias y de utilidad
pública, para atender a las superficas o de
conveniencias particulares. ¿No sería suma
mente ridículo, por ejempio, que un Ayuntamiento tratara de construir un testro para solaz y esparcimiento de los vecinos, sin dis-

poser de locales escolares, mataderos agua priable, etc., etc.? Si y mil veces si.

Somos de los que sabemos que del agua pasada no muele el molino, ni es nuestro ob jeto el hacer una crítica ni un análiais de lo pretérito; sólo cabe recordar aquello para que sirva de lección para lo futuro y con la vista fija en en el porvenir de nuestro amado pueblo trabajar todos para su bienestar y en grandecimiento,

No es suficiente, con ser mucho, para ob tener un éxito completo en la administración de la cosa pública, que sean los administra dores modelos perfectos de honradez, de mo ralidad, de hombría de blen; es preciso, una y mil veces, que los administrados cosozca mos no sólo nuestros derechos, que éstos facilmente se aprenden, sino también cuales son agestros deberes. No hemos de criticar ni censurar por sistema lo que hagan los otros, sin antes mirar y estudiar serenamen te, desapasionadamente, si era posible y se contaba con medios para obrar conforme nuestros deseos y nuestro criterio. Hemos de procurar hacer valer nuestros derechos, cumpliendo siempre con nuesiros deberes, y hemos de hacer llegar nuestras voces. hasta donde sea preciso, con el civismo y la digni dad propia de todo hombre cuando acude en demando de justicia, cuando la razón le asis te, cuando, le guían nobles deseos de evitar un atropello o una injusticia que a veces pue de ser causada por ignorancia y no por ma

Parece como al en el allencio de la noche, allencio aepuicral, propio de los pueblos pe queños, cual el naestro, donde sólo se escu cha la voz del sereno, el balido de la oveja y el ladrido del perro, olgamos una voz que quedo, muy quedo, nos diga: ¿Será atendida la voz del civismo? ¿Serán escuchadas nues tras justas quejas?

Tras nu rato de meditación profunda, con; testamos: Si, vuestras quejas serán escucha chadas y atendidas vuestras razones, puesto que en el Consistorio no existe política; los hombres que lo integran, no son blancos ni negros, no son de unos ni de otros, sólo son hijo del pueblo, que sienten ansias de traba jar para su engrandecimiento, para su progreso, para su cultura, para se bienestar.

Con fan rianeño porvenir para el pueblo de ans amores, la cabeza sobre la mesa de fra bajo y oyendo a lo lejos el canto del sereno y el balido de la cveja, cierra los ojos y que da dermido...

Mercadal noviembre 1950.

Nota. Leido el artículo «Política y Admi nistración», del que es autor el conocido y buen escritor don Pedro Tsitavull Motta, al que enviamos nuestro saludo, prometemos, tan sólo por atención, nunca en sentido de polémica, que una vez terminada la publica ción de nuestros pobres escritos, lievada a cabo la campaña que nos proponíamos, con testaremos a su citado "hermoso artículo."

UN NOVEL ESCRITOR

### Para alquilar

Desde primero de año nuevo, local para taller o industria, con vistas al puerto, en la plaza de San Francisco, número 13. Informes, San Jerónimo 59.

# Horno Catalán Infanta, 57

Elaboración diaria de las especialidades de la casa de los verdaderos panecillos de VIENA, Pan de LUJO, INGLES, FRANCES y CROISSANTS, propios para Banquetes, Bodas y Bautizos.

## Dos hornadas al día

Se sirve a domicilio

## OPTICA

¿SUFRE USTED DOLORES DE CABEZA?

De cada diez casos siete son causados por defectos visuales. Hay autoridades que atribuyen hasta nueve. A menudo se cree uno con una vista aparentementa normal; no obstante los ojos puede que necesiten la ayuda de los tentes. Hágase examinar la vista ain demora, Nuestra experiencia adquirida por largos años de práctica nos permite aconsejar al cliente. Disponemos de todo cuanto la ciencia dá; más lo que el arte añade.

## Joyería y Relojería

Disponemos de extenso y artístico surtido capaz de satisfacer los gustos más refinados. Esta casa únicamente trabaja en el ramo de joyería en platino y oro de ley. No vendemos bisuería. Artículos para regalo: continuamente recibimos novedades artísticas.

Construcción y reparación de joyas; personal competente.

lovenia Obercie

Carlos III, 23. - MAHON

Pario de Cultura 2005

Lista definitiva de los señores Concejales de este àyuntamiento y de los sovents y aels mayores contribuyentes que durante el próxi mo año 1951, tienen derecho a votar Compro m'sarlos para la elección de Senadores, con streglo a lo dispuesto en la Ley Electoral de 8 de lebrero de 1877.

#### Señores del Ayuntamiento

Don Mateo Segui Carreras, Alca da Juan de Vidal y Olivar, Concejal. Guillermo de Olives Soler, id. Antonio Mir Llambias, id. Juan Hernández Escrivá, id. Francisco Albertí Vidal, id. Joan Daredas Mesquida, id, Gabriel Carreras Pons, Id. Juan Gó nez de Tejada Pous, id. Francisco Coll Quintana, id. Ramon Subirats Ferré, id. José de Vigo Fabra, id. Rafael Roselló Olivar, Id. Igen Poss Sintes, id. Juan Victory Taltavull, id. Vicente Pons Carreras, id. Pedro Pons Escudero, id. Gulilermo J. Orfila Tudurf, id, Cabriel Pons Pons, id. Francisco Pons Carreras, id. Juan Pous Tuduri, Id. Manuel Beliran Llebres, Id. Cristóbal Mus Carreras, id.

Juan Manent Victory Carles III.

Josquin Conforto Tuduri, Hen-

Gabriel Pons Pons, Binidell .

808 90

804 00

775'00

765'00

726'00

710 92

710.92

698.00

685'00

684 00

684'CO

684'00

684'00

684-00

624'00

600.00

544'00

544 00

526 00

519 39

468'00

768 00

TEATRO PRINCIPAL

DOMINGO 30 NOVIEMBRE 1930. Tres sesiones

4'15 y 7 tarde.—Plateas y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40

Todas las sesiones con el quinteto Beltrán

El mayor pecado

por la gentil Lofs Wilson y Hugo Allan

Pronto: LA TENTACION. PUERTAS CERRADAS. UN HOMBRE APOCADO.

SABADO 29 NOVIEMBRE. A las 6 114. Butaca 70. Palco 2'00. General 45.

EL MEJOP FILM SONORO DEL AÑO, PARCIALMENTE HABLADO Y CANTADO (sin diá-

SABADO 29 DE NOVIEMBRE 1930. 9 30 noche

Plateas y principales 2'00. Segundos 1'50 Butaca 0'55. Entrada 0'35.

9:45 noche. -- > 1.50. > 1.00. > 0:50.

Una hermosa exclusiva de Principe Films

UN FILM OPTIMISTA . TOBIS ...

Citatobai Mas Carreras, in.	tions share arbae sent defined
ecinos mayores contribuyentes	Lorenzo Rotger Clegnells, Ro-
PESETAS PLANTAGE PESETAS	Barlo
	Salvador Piorit Ferrari, Piotor
on José Slutas Saucho, Rosario. 5 755 60	Pedro Segui Fiorit, Dr. Orfila.
Antonio Victory Taltavull, Anna	Lorenzo Gomila Carreras, Prie-
civay 3.097'84	to y Cenies .
Juan Mercadal Pons, Alonso	Antonio Maspoch Vives, San
. 2 079 83	Roque .
Mateo Terrés Pons, Explans-	Francisco Pons Pons, Vasa-
endamen sentamen melev mont 2 086 20 m	Microl Advence Office Ser
Tomás Pons Camps, Infenta . 1.670 00	Miguel Adrover Oliver, San Pernándo
Juan J. Vidal y Mir, San Jorge. 1 660'60 Pedro Pons Vidal, San Jorge. 1 588'00	Antonio Triay Pons, Plaza Es-
José Vives Coll, Pintor Calbo. 1.481'45	asspelianisti abbalan jeb va a
Bartolomé Escudero Olives.	Juan Manent Victory Carles III.
Rampa Abondancia 1.463:30	José Pons Moll, Dr. Orflia
Padro Pons Sliges, Pi y Mer-	Salvador Casaenovas Amorós,
gell . 1.568 00	Paseo Augusto Miranda . Joaquin Conforto Tuduri, Han-
Francisco Bosch Ponseli, Pf y Margall 1.365'00	novernousies in-a
Domingo Estrada del Pilar,	Bartolomé Gofialona Juanico,
Rampa Abundancia . 1.337'88	Andén Levante .
Francisco Sintes Segui, Car-	Prancisco Andreu Orfila, Ro-
los III 1.220 00	Barlo
Gebriel Tutzo Coll, Prieto y	- Mateo Fuguet Orfila, San Jor-
Cristóbal Obercle Haya, Car.	Pedro Carreras Gomila, Mu-
los III . 1.220.00	auptá .
Antonio Fran Orfila, Cifuen	Juan Nadal Comila, Andreu
tes . 1.195-30	Juan Salom Palliaer , Calle
Antonio Pons Guerau, Plaza	Cindadela Circa Ci
Constitución 1.189 75	Pedro Pons Olives, Cifuentes. Monnel Sintes Rotger, Rampa
Juan Fábregues Pax, Clfuentes. 1.144.91 Cristóbal Borrás Villalonga,	Abundancia
Malbuguer 1.127 43	· Pablo Pons Llansó, Carlos III.
Rafael Pons Pons, Cos de	Juan Pons Pons, Santa Eula-
Gracia	Lorenzo Piorit Pons, Bastion.
Miguel Mercadai Papelcudi, Pla-	José Pons Sintes, Bastión .
za Carmen , 1.086'63 Juan Serra Siigea, Plaza Car-	Miguel Pons Vinent, Cifuen-
men . 1.072 00	-25 (68) attraction to be southing.
Cipriano García Sintes, Andén	Antonio Insensé Turigas, Ca-
Doniente . 1.044'00	lle Mercadal .
José Vives Liull, Pintor Calbo. 1.024.00	José P. Llop Gómez, Andés
Mateo Vives Martorell, San Roque . 1.019'55	Levante
Juan Carreras Bagur, Calle China	Ernesto Palli Gendrau, San Roque
Ciudadela . 1.017'50	Santlago Alberti Creapo, Igie-
Juan Pons Orfila, Pf y Margeli. 1.012 00	sia .
Ignacio Sales Sales, Doctor	Antonio J. Tuduri Monjo, An-
Pedro Thomás Sirges, Rampa	dén Levante
Abundancia . 1.012'00	José Sintes Esbert, Prieto y Caules
Antonio Borrás Mercedal Bas-	Engenio Valeri Salz, Comercio.
tión . 1.012'00	Autonio Taltavull Ballester, Ca
Gabriel Comila Palliser, Rolg. 1.000'00	mino La Unión
Juan Mir Saura, Roig . 969 75 Gnillermo Gofialons Videl,	Pedro O:fila Pons, Plaza Prin
Angel . 962 17	cipe
Jan Campa Valera, San Fer-	Bernardino Coll Cardona, Doc
naudo 960'94	luan Miguel Andrian, Pinter
Antonio Bisbals Vidal, Prieto y	Celbo
Ceules 944'07	Juan Gelabert Vives, Ramis .
Juan B. Taltavull Olives, Pla-	Santiago Lopez Coll, Exp'a
Francisco Orfila Albertí. Pla:	Inen Mone Vinent Joshel U
za Constitución 897'00	Antonio Pons Comelias, Anun
Sebastián Palliser Villalonga,	civay
Carlos III . 888*00	Ramon Olivé Bergada, Anden
Jaime Sales Gomila, Pintor	Ponlente
Manuel Cardona Pons, Hon-	Cristóbal Gomila Palliser, Pla
nover 888'00	Juan Flaquer Fábregues, 'Anun
Bartolomé Orfila Sitges, Han-	civav
nóver sanion	Gabelel Dans Dans Dr. 11 11

nover

## El lunes 1 de diciembre

Empezará la grandiosa venta de RE-TALES y liquidación de importantes partidas de géneros de temporada a precios nunca vistos

PESETAS Angel Arguelles Andrev, San Sebestlán 458 70 Inac Pons Carreras, Musupiá. 455.89 Federico Cabiró Mora, Andés 830 00 452 00 Ponlente 822 00 José Carreras O fila, Carlos III. 448 00 Francisco Gañalons Capó, Pin tor Caibo Prospero Buenaventura Saura, 448 00 Carlos III Armando Mantolán Arbona Pia 448 CO za Carmen Antonio Cardona Landino, Pin 448 00 tor Caibo Carlos Orfila Gamilla, Carlos III 448 0 1 Gibriel Liembles Pous, Pi y 448 00 Margall Margall Manon, a 27 de noviembre de 1930.—El Al . 768 00 calde, Mateo Segul.

El próximo lunes, 1 de diciembre, a las 18'30 horas, tendrá lugar en el Salón de Ac tos del Exemo. Ayuntamiento de Mahon, una conferencia organizada por este Centro. disertando el Reverendo Padre Cristopal Gor nals, de la Congregación de la Misión, sobre el tema: elmpresiones de mi estancia en Amé

### Fabricantes de calzado

Si Interessa-usted ver para la próxima temporada los nuevos modelos, que con se guridad hallará usted alganos que serán a su gusto, actualmente son los más solicita dos. Se confeccionas toda clase de patrones en carton, zinc, etc., Cos da Gracia 69:

698.00 Ha llegado a esta redacción solici tando el cambio con nuestro diario, el periódico « Ciutadanía », escrito en castellano y en catalán, órgano de los republicanos federales mallorquines

Hace tiempo que tenemos deseos de hablar de nuestros correligionarios de Mallorca, hoy en plena actividad, que se manifiesta en la organización de Comités, en la celebración de actos de propaganda y ahora por medio de la prensa.

El republicanismo mullorquín tiene una historia brillante, habiendo pasado por la dirección del partido ilustres personalidades que le han dado renombre y cuyos hechos y actuación se recuerdan en la isla hermana con cariño y admiración.

Durante la época de mayor activi dad de los señores don Jerónimo Pou, don Luis Martí y don Francisco Gar: cía Orell ganaron la mayoría del Ayuntamiento de Palma, realizando una campaña brillante y efectiva en la administración municipal.

En ciertas ocasiones prestaron su ayuda, sin reservas, a los republicanos menorquines, lo mismo en contiendas electorales que en los procesos por delitos políticos, sociales y de imprenta.

El primer diputado republicano que 478'73 ingresó en el organismo provincial. fué don Jerónimo Pou, por los votos de los menorquines, logrando airear aquella casa con procedimientos liberales e ideas democráticas. También en varias ciudades y pue-

blos de Mallorca, además de Palma, existen potentes núcleos republicanos que, desde antiguo.han dado fe de vida y han sido ejemplo de honradez, consecuencia y sinceridad.

Hoy se extiende el republicanismo por toda la isla hermana, siendo anun cio de progreso y esperanza de victoria pues que aquel pueblo está magníficamente preparado para que germine la buena semilla y produzca admirables frutos.

Cuando el partido republicano lo gre afianzarse en Mallorca como me rece y puede esperar, será poderoso auxilic de los menorquines, pues de sus ideas federales autonomistas hemos de esperar un trato fraternal, justo y equitativo.

Saludamos con entusiasmo a los republicanos mallorquines, entre los que tenemos cordiales amistades, con fiando que hemos de proceder en toda ocasión con la debida inteligencia fra ternal, prestándonos mutuo apoyo en cuantas ocasiones sea conveniente y necesario.

El aábado ACUDA USTED AL CONSEY y. podrá admirar uno de los mayores films

del afio

Denuncias

Por la Guardia Civil del puesto de esta ciu dad, han sido denunciados un vecino de la misma y ocho de Mercadal, por conducir un auto de servicio público y un camión de transporte, careclendo del reconocimiento prevenido en el arriculo 8 del Reglamento de

### Los republicanos mallorquines Casino de Obreros de Unión Republicana

Habiendo adquirido esta Sociedad el billete de la Loteria Nacional correspondiente al sorteo del día 22 de diciembre número

se avisa a los señores Socios que el despacho de participaciones de 2 pesetas está a cargo del Conserje hasta el día 15 del próximo diciembre a las 9 de la noche, en que el sobrante será repartido entre los socios que lo soliciten. - El Presidente, Pedro Pons Sitges.

### Defunciones

El día 27 felleció el joven Francisco Sintes Tomás de 18 años de edad, en el Hospital Miller.

-En la calle del Rosario número 13 falle c'é dofia Antonia Carreras. Gofialons a los 72 eños de edad.

Expresamos el sentido pésame a sus fa

Un gran film de técnica insuperable. Una producción « E: GBERG - BIP - UFA » TRIANON DOMINGO, TARDE Y NOCHE

atomicus, la l'ordinion les ton obibissins

### Información militar

CONFERENCIA.—Quedan facultados los señores primeros Jefes de los Cuerpos y De pendencias para autorizar la asistencia de las clases de segunda categoria y asimi ados a la conferencia que organizada por el Casino de Clases ha de dor en el Salon de Actos del Exemo Ayuntamiento de esta ciudad, el pró ximo día 1 de diciembre el Rvdo. P. D. Cris tobal Gernala, sobre el tema elmprealones de mi estancia en América».

Quedan invitados a dicho acto los seficres Jefes y Oficiales de la guarnición. Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento infanteria de Mahón gúmero 63. lefe de Dia. Comandante de Infanteria don

Fede ico Moysi. lmeginaria Comandente de Infanteria don Prancisco López.

Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de lefantería

Vigilancia. 27.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carioa. Vigilancia. 2.º Oficial de Artilleria. Imaginaria 3.º Oficial de Arillieria.

### Concierto público

Programa del que ha de ejecutar la música. del Regimiento de Mahor, manana de 12 a. 15 50 en el paseo de lasbeill, salvo fuerza mayor o contraorden. .. «Carlota» Melodia-Vala

G. y Schmidt. «Entre neranjos» Capricho Valer-E. Rene. «El Berberillo de Lavapié» Selección

Barbierl. «La Reina Mora» Pantasía

J. Serrano. 5.º «Sevilla Torera» Paso-dobie Font y de Aate.

### Nota comercial

Importación. - El vapor correo trajo ayer de Valencia, Palma y trasbordo Alicante, 86 toneladas de carga verla, figurando entre ella 823 sacos con cemento y yeso, 595 con algarrobas, 1:5 con trigo, 500 baias paja. 24 buitos cerveza, 54 cejas con higos secos, chocolate, naranjas, cordelería esparto, obra de barro y otros efectos.

De Valencia 40 sacos con nueces, 15 con azúcar, 105 coa patatas, cebollas, arroz, y otras mercancias

De trasbordo Alicante 62 cajas con conser. vas vegetales, 21 con turrón y otros efectos. Exportación -El vapor correo se llevó ayer para Palma 30 sacos con harina de iri go, 40 bullos con hierro viejo, 19 con fruta. I caballo y envases vacios.

Para Valencia, alpargatas con planta de gome y queso, y para Alicante verios bultos con alpargates de goma (500 kitos). En total 11 toneladas.

### MANZANILLA EXTRA "LA MAJA" Jerez-Quina "Pericón"

de la antigna casa M. MORALES PAREJA

De viaje Este meñena han salido pera Palma en el vapor «Delfin» diez y siete pasajeros.

Federación Obrera de Menorca

Mañana domingo 30 noviembre. A las 11 de la mañana

EN EL SALON DE ACTOS

4 ª conferencia

#### "Las tres grandes plagas sociales" por Don José Hercilla MEDICO TOCOLOGO MUNICIPAL

Los compañeros afiliados deben asistir con sus familias a estas conferencias. que habrán de servirles para aumenter sus cono cimientos y, por ende, su cultura general. V para fortalecer su conciencia ciudadana.-El Comité.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO 29 NOVIEMBRE. A fas 9 y medla. Butaca 50. General 35 La grandiosa película METRO: SANGRE INDIA, por TIM MACOY. ESTRENO SENSACIONAI, de la magnifica película alemana de gran argumento:

## EL LEGIONARIO 62-87

Cautivador asunto, filmado en al-Marruecos español, con los grandes artistas EVA VON BERNE, HANS STUWE y el gran actor espanol: PEDRO LARRANAGA. Domingo a las 5 y cuarto: SANGRE INDIA. Entrada única 0'30. Ultimo día

Domingo a las 6 y a las 9 112. EL LEGIONARIO 67 82. Precios del sábado. Domingo después del cine: GRAN DANCING por DERNIER CRI ORCHESTR.

Tres regalos a las señoritas

DOMINGO 50 NOVIEMBRE. A las 6 y a las 9 y cuarto. AMB AS CON QUINTETO. EXITO SENSACIONAL de la grandiosa producción BIP-UFA:

Un drama psicológico en el que las diferencias de raza, la realidad de la vida y el brillante ambiente de la alta sociedad europea, se debaten en un conflicto de amor. Nunca en el cine se habrá podido admirar una sucesión de escenas ten bien filmadas e interpretadas

Dirección de RICHARD EIGBERG. Creación de los grandes artistas: ANA MAY WONG. ENA MORENA y el galán LUS LERCH conocido por el público del TRIANON por sa inter-

Precios: Palcos plateas, plas. 1.50. Palcos principales, 1.25. Enirada y sales10, 0.50. Enirada general, 0.55. Media entrada, 0.20.

De 10 a 1 Dancing Rojo

CON PRECIOSOS REGALOS

Dancing de Moda por la AMERICAN ORCHESTRINA

## de corazones

como las que conflene esta bella obra.

pretación del papel de JOSE en la cinta CARMEN. En brave : PO SESION, por la gran actriz FRANCESCA BERTINI.

SABADO, DIA 29 DOMINGO, DIA 50 Despnés de la sesión de la noche

POR HARRY LIETKE V DANIELA PAROLA. DE LA MISMA MARCA DE LA DE INFANTERIA > CON MUSICA Y CANCIONES SUBYLIGADORAS DOMINGO a las 4: But. 50 Gral 40. A las 6 1/2. B. 65, G. 40. A las 9 1/2. B. 65. G. 40 Automóviles.

(c) Ministerio de Cultura 2005

En total. 135 > de la concurrencia que ordinaria de al mercado a efecidar aus com hebien acudido grupos de marinos del buque anclado en puestro on objeto de realizar aus provisio

#### Vapores correos

u de la gruesa marejada y viento suspendió anoche la salida para PAPLE De figs. nerdo con el señor Comandante de se counció la solida para esta maña

els, conforme se ha efectuado. of pasale. la beilje y carge. lonat motivo auspendió ayer terde de Berrelona, pera este puerto, el

Rilesty. Debe sails esta tarde a lea el dempo lo permite mirá 130 toneladas de carga y no sol nel lancs e hora de infoeracio segúa

moles La Trasmediterranea. edenie noticia se halla expuesta en de esta Delegación de la Trasmedi

#### Veleros

Palma, con lastre, el moto-ve mildo Ollvers. de la descarga de mercancias el digiter.

meia del buque holandés

me dill nos, ayer mismo cambiaron ade protocolo entre las autoridades el comandante del buque acompa consol de Holanda en estas islas edsco Hernández Sanz. ese vieros por estas calles buen de marinos francos de servicio;

sesban y otros frecuentaban los ca gy casas de bebidas. le solvoire se antana sup sidadon us visitar el buque.

renzo Pons Marqués y don

brenzo Pons Fortella ento de las enfermedades de

g corrección de los defectos de la vista. ade 12 a 1, de 3 a 5 y a horas

convenidas.

San Fernando, 34.

### go de la BOLA

la las ocho, primer partido de evenidos. Os llevareis un buen

blico: Entrada libre.

Projo el BAILE ROJO.

00 DIA 29

Pi y Margall, 205

DANCING

galo a las señoritas que lleven vestido rojo

## Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 28 a las 2 15

### Un viaje y un banquete

Barcelona. - Sin avisar previamente a nadie ha marchado a Madrid el nuevo Gobernador civil.

El capitán general saliente, infante don Carlos Caserta, ha dado un banque te a las autoridades.

#### Las izquierdas catalanas

Barcelona. - Se han reunido las entidades representativas de los partidos de izquierda catalana.

Se ha tratado de ultimar las ponencias que han de presentar informe en una próxima conferencia.

### Franco, Reyes y Rada

El gran rotativo «Heraldo de Madrid » publica un telegrama expedido en Bruselas con las firmas «Franco y Rada ». Se duda de la autenticidad de estas firmas.

Otros suponen que el excomandante Reyes y el mecánico señor Rada están en Portugal y que el eminente aviador señor Franco quedó en Madrid para cumplir designios que no pueden realizarse en la prisión.

El general Mola, director de Seguridad, ha reunido a los principales jefes de policía y muy seriamente les ha reiterado la orden de proceder a la busca y captura del comandante Franco.

### Los enemigos del saber

Significados elementos clericales, reaccionarios y por ende contrarios a la cultura han levantado entre los suyos una marejada contra la sabia institución Ateneo de Madrid.

Se destacan entre esos furiosos retrógrados los cuerpos de llamada nobleza, el diario « A B C » y los hijos del dictador que fué, general Primo de Rivera.

Los éltimamente mencionados piden al Gobierno que retire la subvención al Ateneo de Madrid al que los solicitantes califican de foco revolucionario.

#### « Magister dixit »

Madrid. - El órgano dictatorial absolutista « La Nación » publica unos párrafos en los que pide al Gobierno que suprima las causas productoras de la inquietud nacional.

En tono acre dice « La Nación » que sería lamentable que por rendir culto a una libertad mal entendida se tolerasen desmanes ostensibles y perturbadores.

### ¿Qué dirá don Francisco?

El ex-ministro y listo financiero don Fran cisco Cembó, continúa en sus manejos polí ticos, espoieado por sus irreprimibles epíte

tos de gobierno. Segua el diario de la U. M. «La Nación» el señor Cambó dirigirá al país un manifies to que contendrá un verdadero programa de gobierno.

A LAS 10 NOCHE

### Persecuciones, alarma

Barcelona. - Se ha lucosdo proceso con tra el periodista don Joaquín Ventalló. Madrid.—Signen las rigarosas precaucio nes, los alardes de fuerza, los registros de vehículos, etc.

Han sido puestos en libertad los señores De la Gándara y el duefio del garaje dende éste guarda su auto.

Ha ingresado en prisiones militarea el le niente don César Garela Igiestas. Se atriba ye carácter político a la causa que ha motiva do su arresto.

#### DE ESPAÑA

#### Temporales, daños

Barcelona. - Se ha desatado un furlose temporal en una zona extensa. Se sabe que también en otras regiones rel

Ban fuertes temporales. Van retrasados los trenes de Irún y ha des carriledo el expreso de Barcelona a Sevilla.

Han resultado heridos varios pasaleros. Los vapores han suspendido la sailda y to das las embarcaciones han reforzado las

El vapor correo de Mahón anuncia au sall de para las cinco de la tarde, pero se duda pueda efectuaria. Por la noche amainó el viento.

Los selegramas que se reciben de distintas provincias acusan destrozos causados per los temporales. En Terregons se shogó un pescader al zo

#### Tres desgracias

zobrar la barca que tripulaba.

Sevilla.—En el sector de la Exposición se ha hurdido el pabe lon destinado al arie an ilguo. No han ocurrido desgracias perso

Pamplona.—Se ha hundido un puente y el río que lo cruzaba ha laundado los campos configuos.

Lugo.-El descarrilamiento de un tren de mercancias ha cansado la muerte a una per sons. Han resultado heridas otras dos.

#### Dos consejos de guerra

Madrid. - La sentencia dictada por el con sejo de guerra que ha fallado la causa regici dio, condena a ocho años de prisión a tres procesados, a ocho meses a otro y abauelve a los restantes.

San Sebesilán.—Ha dictado asstencia el consejo de guerra que examinó la causa se guida al señor Salvatella por la publicación de un escrito que se consideró ofensivo para don Alfonso.

El fallo ha sido absolutorio.

### ¿Víctima de la dictadura?

Madrid -El padre del ex comandante Re yes someterá al examen y revisión de los Cortes el decreto de separación de aquel jefe del efército.

Considera el señor Reyes (padra) que di cho decreto es una arbitrariedad de la dicta dura.

Añade que un tribunal formado por jefes del propio empieo que su hijo, o sean co mandantes, no encontró materia punible ni delito en los hechos de que se acusaba a au compafiero que se acaba de evadir de la pri alon militar en companía del comandante Franco.

### Petróleo, alquileres

acontecimiento Se ha firmado un contrato con Rumanía para importar en España trescientas mil to neladas de petróleo. La cámara de Inquilipos de Barcelona ha pedido la prorroga del decreto apbre alqui

### Republicanos y obreros

Bercelona. - El parildo republicano federal celebra hoy el aniversario del eximio y dig nísimo don Francisco Pí y Margall. Se ha levantado la clausura del aindicato úsico del arte fabril.

El lunes se implantarán las nuevas bases de trabajo de los carreteros. Se ha conseguido en favor de los albafil

#### les la exención del derecho de udildades. Personales

Barcelona. - Han ilegado a esta ciudad el ex presidente de la República de México, señor Portes Gil y an familia. Se hospedan en el Hotel Ritz.

Ha dimitido el presidente del consejo supe rior de ferrocarriles.

#### Una menndencia

Se ha suspendido el consejo de ministros que debía celebrarse. No se dice hasta cuando es la auspensión.

A gasolina y aceites pesados, desde 1 112 hasta 50 y 400 H. P., repectivamente. Para fábricas, riegos, etc. Los últimos modelos son la perfección misma. Precios reducidos, consumos mínimos, garantías amplias. Para ofertas y listas de referencias gratis:

G. J. Orfila. Pintor Calbo, 13 MAHON

#### CALLE DE LAS MORERAS PARA VENDER

Por voluntad de sus duchos se venderá en subasta privada y por pujas a la llana en el despacho del Procurador don Gabriel Orfila Cardona, la casa calle del Doctor Orfila números 33 y 35. el domingo día 30 de los corrientes a las 11 de la mañana, no admitiéndose postura inferior a 20.000 pesetas. Las demás condiciones obran en poder del citado procurador.

### J. F. Riera Pers

MEDICO-CIRUTANO

Especialista en partos y enfermeda des de los niños. Consulta de 12 a 2 y de 8 a 9. Portal de Mar, 16-1.°

Salamandras, estutas tortuga, cocinas económicas, fogones y hornillos de varias clases y tamaños todo para

El carbón más barato y de más calorias. Informes: Płaza España. 30.

#### Campo de la Unión Sportiva DOMINGO DIA 30 A las 2'30 de la tarde

Gran partido de Foot-Ball

PRIMER EQUIPO

PRECIOS: General 1'00. Socios y tropa 0'50. Selioras y niños 0'25. NOTA: Será indispensable la presentación del carnet del mes actual para obtener entrada de socio.

## Potente Orquestal Eléctrico FRATINOLA

en muy buen estado

Solamente ha funcionado dos años.

### SE VENDE contado o plazos

## Informes: J. Pons. Reina, 58.- Alayor

## HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY Entremeses variados

Potaje al estilo del país Estofado a la española Pescado al gratin

Filete relleno Postres pariados

MENU PARA MAÑANA Entremeses variados Escupiñas Arroz con megadilles Pescado a la minuta

Pollo aaado

Postres variados

Precio del cubierio. Tikets 10 comidas clase auperior . especial Abone meranal comida y cena (anperior) » (especial) des . merie sempiete. === die (tent comunic)

### meo de un valioso regalo entre todos los caballeros. ALON TRIANON

caballeros que dancen con las señoritas del

meo de un valioso regalo entre todas las señoritas.

iversario de la insuperada « American Orchestrina »

## Im sonoro tobis, la marca de 4 de Infanteria

LON VICTORIA, sin reparar en su elevado coste, ará este magnífico film parlante SIN AUMENTO ECIOS, el sábado a las 6 y 114, Domingo a las 4, 6 y 112 y 9 y 112 y lunes noche

## léjese de viejos prejuicios

## Por V. mismo que los discos más sonoros y de mayor duración son

derial fotográfico es A G F A (La marca de fama mundial) Portátiles parlantes desde 146 pesetas (freno automático)

Disterio de Cultura 2005

### Joyeria de Vda. de B. Carreras Doctor Orfila, 24

mejor acreditada para artículos de Relojería Plateria El surtido de más exquisito gusto
rendemos artículos de la más alta calidad al más reducido precio

LA MÁSCARA DE HIERPO

ordenó a su hostelero que preparara una comida espléndida.

Todos volvieron, pues, a la posada, lo cual hi zo creer al agente de policía que Ivona la habitaba. El policía cenó muy temprano y luego salió. Se encaminó directamente al Louvre, penetró sin dificultad en el palacio casi deshabitado, porque el Rey y la Corte se hallaban en Versalles, y subió

hasta llegar a la puerta de una habitación situada

bajo el tejado. Allí habitaba Gniafon, El agente dió cuatro gol pecitos a intérvalos desiguales, y menos de cinco minutos después el espía se hallaba en presencia del horrible enano, que le preguntó con viveza:

-¿Qué hay, maese Livedis?

-Pues que hoy he seguido durante muchas ho ras a la señora Ivona.

El ojo de Gniafon despidié un rayo de alegria.

-¿Habéis descubierto su vivienda? - preguntó con ansiedad. -Si, señor Guiafon; por lo menos tengo motivos para creer qué vive con su hijo y nna criada

en la posada del « Conejo Blanco ». -¿En qué barrio?

-En el de Saint Antoine, a quinientos pasos apróximadamente de la Bastilla-contestó el agen te de policia.

-Ya sé por qué-murmuró el enemigo de Ivona hablando para su sayo.

EDMUNDO LADOUCETTE

133

dole de los negros bigotes y que llevaba su audacia hasta hacer lo mismo con los cabellos y las orejas. 1115 90

Habiendo cedido su lugar a la criada, Faribole se puso al lado del oficial de dragones, cuando és. te le preguntó:

-¿No sabéis aun lo que ha sido del señor Gniafon?

-INo, pardiezl-contestó malhumorado el exmaestro de armas.

Y luego con mayor viveza añadió:

-Lo he buscado durante tres meses. Mistouflet y el amigo Dorfeuil han hecho lo mismo. Por dos veces la señora Ivona se presentó en pleno día en la posada del « Viejo Roble » y luego se marchó con la confianza de que la seguiría algún espía. Y como vos ya sabéis, mi teniente, pues estábais encargado de escoltar a la señora Ivona, esos dos ten tativas fueron inútiles. Así, pues imil rayos! estamos a punto de crees que el maldito jorobado está muerto y enterrado. Al desaparecer nos ha robado a Mistouflet y a mí el placer de castigarlo como me recla y ipor el diablo, juro que eso me pone furiosol

-Pues yo, aun cuando no me atrevo a afirmarlo, creo que la desaparición de vuestro enemigo podría obedecer a otra causa de la que imagináis.

-Me dijistels, querido Paribole, que el enang-

-¿Cuál, mi teniente?

## CHSHS RECOMENDADAS

Motores, maquinas y accesorios : para todas las industrias :

### BARATO

Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts. Mantas lana grandísimas . . . .

Siempre barato

Papeles de música, Cuerdas armónicas y alquilar pianos

### MANOLO CARDONA

## La Casa de las Medias

Medias seda artificial desde . 1'50 Corbatas, gran surtido » Sábanas matrimonio

. . 0.95 . 7'50 uo

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca: RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

### Albayalde en pasta unimicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento Fabricado por la Real Compañía: Asturiana de Minas Insustituible para la mezcla con nuestro producto VENDE CARDENILLO PURO Pert d'aram La pintura más resistente al exterior y al agua del mar Venta: CASA MINIRILLO Fundada en 1869 SCOMAHON: Telefono, n. 22

Fábrica Le 1002 clase de LICORES, JARABES Y HORCHATAS de Sucesor de Manuel Beltran Pujol MARKON.

Pi y Margall, 26

Calidades inmejorables. Precios limitados. Fabricante del verdadero y típico licor Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos Desconfien de imitaciones. Exijanlo siempre

FAJAS PARA SEÑORA DESDE 4 PTAS.

Extenso surildo en la casa

Dector Orfila, número 22

Lanas para labores desde 0'55 ptas. madeja

## Acenno repetito creci como escaled resear del colocatores un el eldenosquelos bred ; ATOM.

FL TRAJE QUE VD. DESEA LO ENCONTRARA

EN LA SUCURSAL TERRES

### Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

EDMUNDO LADOUCETTE

LA MASCARA DE HIERRO

os siguió a Inglaterra para tratar de robaros los pergaminos que allí llevábais. Claimasta hacer lo

- ¡Ah. pillo! - murmuró el ex maestro de armas con rabia. - Siempre he creído que la prisión de monseñor Luis es obra suya.

-Muchas veces me he dicho-replicó el teniente-que el señor Gniafon ejecutaba las órdenes de Luis XIV y tal vez de la señora de Maintenon a cometer tal vil acción; pero en tal caso es posible que las poderosas personas que acabo de nom. brar, temiendo una indiscreción del enano, le hayan cerrado la boca mandándolo a que se pudra en alguna carcel, ¿quien sabe? tal vez en la Bastilla. end and it comed to meet the mismo. Per due ...

-La misma idea he tenido yo a veces, señor de Chadefaux-dijo Ivona en voz baja; - pero... no podría deciros el por qué .. en fin, algo me advier te en mi interior : « Ten cuidado, porque tu miserable enemigo te acecha en la sombra sombra si obre siso

Siguió un largo silencio a tales palabras. Ivonadist el teniente de Chadefaux y Faribole anduvieron al com gunos instantes pensativos. Los tres tenían sus mentes fijas en Gniafon, a la sazón inhallable. Yil lay! el sentimiento vago e instintivo que parecía aconsejar la prudencia a Ivona, desgraciadamente no la engañaba. La pobre joven y sus compañeros estaban lejos de sospechar que ua hombre los se guia paso a paso desde que salieron de la posada del « Conejo Bianco », en donde estaba de obser-

vación desde la vispera. Aquel hombre, vestido co

mo los obreros del barrio Saint Antoine, era uno de los espías particulares de la señora de Mainte:

135

non lef 1830 oi . sheesed si s . saud . storsiv. Esta, como lo prometiera, puso a la disposición de su hijo Gniafon, tres agentes de policía muy há biles. Provistos de las señas dadas por el enano, se lanzaron en busca de Ivona y de sus dos temibles compañeros Faribole y Mistouflet. Una tarde uno de los sabuesos de la policía secreta de la sefiora de Maintenon se cruzó por casualidad en la plaza de la Bastilla con Mistouflet que se encaminoba a la posada del « Conejo Blanco ».

Las señas del coloso coincidían exactamente con las que habían dado al espía. Por esta razón este último empezó a seguir al discípulo de Faribo le y no lo dejó hasta que hubo llegado a la posada del barrio de Saint Antoine, dentro de la cual estuvo más de media hora observando.

Viendo que no salía Mistouflet, tomó rápidamente una resolución; entró en la sala común e, inmediatamente, hizo tratos para alquilar una habitación por una quincena. quincena. qui no se la constanta de la constanta de

Instalaron al agente de policia, que se había he cho pasar por un obrero en busca de trabajo, en un gabinete, cuya ventana daba al patio de la posada, Por la tarde pudo ver a Mistouflet, al cual se había unido Faribole, sentado a la mesa, con muchos parroquianos.

Al siguiente día el señor de Chadefaux, que había invitado a comer a Ivona y a sus compañeros,

Sellos de caucho y metal . -Placas de esmalte. -Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. -Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en :

Tipografia Mahonesa Calle Nueva

Bolsa de Barcelona 28 de novien	abre de 193
Francos chaque	. 35 30
Libras id.	. 43 65
Dollar id.	. 8 935
Lires at id. weeken	47 (5
Interior serie A.	. 69 50
id. id. B.	. 69 50
Amort 5 p. 100 serie A 1920	. 89 75
id.   d. B. 1920	. 89 65
Exterior serie A.	. 83 30
Obligaciones Compañía Tra	- 2. THE
- 45-4aa 6 m 100 1099	. CO 00
id. F. C. Norte Prio	ere in a pla
ridad 3 por 100	. PO 00 :
Amort. 5 p 100 serle A 1917	. 81 50
Amort. 5 p 100 serie B 1917	. 84 50
Chilgaciones Sdad Genera	resulting
Aguas Barcelona 6 p 100	. 00 00 -
Acciones norte fin mes	. 107 80
Id. Alicantes Id:	
id. Andaluces id	. 42 50
ld. Orenses ld	. 00 00
id. Coloniales id	. 109 15
Fradita Marcantil do I	TONAPP

## Credito Mercantil de Menorca

alsa de f	Barcelo	na 27 (	de novle	mb	re de	195
Ameria	shie 5 t	100 A	1920		89	80
13		id B	1920		89	80
Interior	4 n 100	Δ			70	00
Interior	ld	B			69	80
Amortiz	shle 5	The second secon	the same of the sa		84	50
44	5 p	100 B	1917	117	00	00
14	5	n 100	A 19	27	2 30	
	deb si				99	25
11016	5	n 100	B 19	27	3412	BUE
					99	2C
Exterior	4 7 10				85	
	Id				82	
Obliga:	ionce N	Jorie D	eforida		73	
Alicante	- 3 - 1	00 1 4 1	instead	1200	68	4.2.2
Andaluc	100 Q 4	acolo fi	in		50	
Andaiuc	Him	Benefi	e 4 n 10	Ó	95	W. C.
Ceda. B	tap.	Leyen	5 n 10	n.	97	
10	10	14	5 p 10	ŏ:	169	The second secon
10	10	IU.	6 p 10			
Francos	cheque	e París	95	20	a 00	200
f.fras -	id	Rom	8		41	UC
Dollars	1d	New-	York 8	963	8 8	900
Libras	id	Lond	res 46	60	a 40	60
Reichman	ks id	Berli	1		2	1422
0.00	MON	EDAS	DE OF	20	20219	
Lifonsi		Service of the servic			174	50
Onzas y	Z ADA fe	accion	28		174	56
· ·	SE PROPERTY.	THE RESERVE	17 12 1	Stra Tolk	475	EQ.

### Daros por titulo

## COTIZACIONES

	100	- 4	
> 6% E 1916	100		
> 5% € 1921	****	12.22	-20
Empto. 100 000 ptas	100		
Avunto. Mahon 5 % E 1921	400		
Empto. 45 000 ptas	100	*	-
Aunnto, Ma hón 6% E 1925	100	740	
» » 6% E 92/	1	-	200
libre i npuestos	100	102	553
» » 6% E 1929			100
libre impuestos	100	101	
cionea La Eléctrica Mahone-	1.00	200	
ARES AF AF A	100		
lo Eléctrica Manonesa S. A.	100	102	
ciones Banco de Menoros.	D	125	
Banco de Ferrerias	10	57.5	0.0
» Crédito Mercautil de	1		
Menorca	50	his di	38
ciones Sociedad Ceneral de	1 2	1	13
Alambardo CDE IUHOD CA	1 2	10	1

## DE VALORES LOCALES

Isabeliues

DI. Ayunio. Manon o To	400	5
» » 6% E 1916	100	
2 2 5% E 1921	100	
Empto. 100 000 ptas	100	
» Ayunto. Mahon 5 % E 1921		V
Empto. 45 000 ptas	100	
» Ayunto. M. hon 6% E 1925	100	
» » 6% E'927		200
The state of the s	100	1
libre i npuestos 6% E 1929	100	1
	100	1
libre impuestos.	100	1
ccionea La Eléctrica Mahone-	400	
88. S. A	100	40
ble Eléctrica Mahonesa S. A.	100	
cciones Banco de Menoros.	5	-

## Alumbrado

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 noviembre de 1930, de las Deudas Amortiza bles al 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe if guido nos sea conocido.

## Banco de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento no viambre de las Dendas Amorizable 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido:

### Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que parden adquirirse en la Tipografía

Mahonesa Edgar Wallace.—Rey en la som-5'00 Edgar Wailace.-El cofrectto de doble fondo Milward Kednedy.--Un muerto en el ambral Robert S. Casey. - El secreto de Hardy Streot Frank Heiler.-Vida y hazañas 5'00 del señor Collin George Limnellus .- El asesina. to del Frene Medbury Victor Hona. Los piratas del

## Banco de Menorca Noticias de todas partes

LA IMPOSIBLE RESTAURACION DE LOS HABSBURGO

Berlin 22.—Se ha comentado la ausencia de todos los miembros de la casa de H.bs burgo, así como del regente y de los minis tros, en la fanción religiosa celebrada en la basílica de Budapest con motivo de la mayo ria de edad del principe Ono.

Las declaraciones de éste a la Prensa has producido muy mai efecto en Viena, pos muestra sus pretenalones, no solo el tron de Hungria, sino también al de Austria, don de carece en absoluto de posibilidades.

LA CONFERENCIA PREPARATORIA DE DESARME

Ginebra 22 -La Comisión preparatoria de la Conferencia del Desarme ha abordado es capítulo relativo a la publicidad de los arma lit mentos mediante el cambio de los datos res les peclivos.

El sefior Bernsdorff, en nombre de Alema nia, retiró la proposición relativa a la publi cidad de las reservas instruidas. La Com sión ha aprobado por 18 votos, sin oposi pro ción, una proposición presentada por la Dellet legación de Polonia relativa a la publicidação de las fuerzas de reclutas, milicias y reserrar ves de cada país. Se abstuvieron de votamon las Delegaciones de Italia, Alemania y de las URSS.

LA INDISCIPLINA EN EL PARTIDO DOM LABOR STA

Londres 22.-El periódico «Sunday Dilela pach» dice que, en vista de la gran indiscipl, na que divide las filas del partido laborist. el primer ministro, señor Macdonald, convocado a los miembros del parildo a un reunión, que se celebrará el maries próxia en la Cámara de los Comunes. Se ha rogal do a todos los miembros del Gobierno del C asistan a dicha reunión.

Se cree que Macdonald expondrá has Mo qué punto la actitud de rebeldia del punte tido ha dificultado la tarea, ya muy ardo ess del Gobierno.

EL ENLACE POSTAL LONDRES NUEVabe

Nueva York 22 - Ayer se ha sometido soca aprobación del ministro de Marina un priver yecto de las compañías de navegación at ina teamericanas para establecer el enlace post en tres dias entre Londres y Nueva York.

El provecto prevé la construcción de plan quebotes de 50.000 toneladas, provistos stat catapultas para aviones, que serían lanzadilta a seisclentas o mil milias del litoral. LA PARALISIS INFANTIL

Nueva York 24.-El médico americale la

F. Lucas cree haber encontrado, tras colans tontes experimentos, el germen de la parlata sis infactile 020 Este descubrimiento permitiria salvat lata

liares de vidas homanas. EL CENSO DE LA POBLACION

Washington 22. - Según las cifras del 4 mo censo, la población de los Estados La dos y sus posesiones, excepto las Filiple se eleva a 122.775.046.

Libros que pueden adquirirse en la Il grafia Mahoness, calle Nueva.

Giny Chantepleure. La pasajera P. C. Wren. Bean Geste Mary Roberts Rinehast. La calle de Alejandre Pérez Lugin. La Casa de Alejandre Pérez Lugin. La virgen del Rolf Burman. El derechn a la fell-Edward Burne. Los botones de m Tirao Medina. El monumento a Go-Mary Ploran. ¿Heredero? René Star. La conquista de un cora-

Pedro Alciette: Lucita y el matrimo nio Pierre Gonsdon. Los vencedores

Dolly. Grandeza de alma W. Fernández Flórez. La casa de la James Oliver Curwood. El angel de James Ollver Corwood. El carador

Zane Grey. El caballo salvaje Horacán

(c) Ministerio de Cultura 2005

134